

Distr.
GENERAL

Информационное сообщение 2/Версия.4
14 апреля 2010 года

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ООН
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ**

**ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ
БЮРО СТАТИСТИКИ
ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА
(ЕВРОСТАТ)**

Совместная рабочая сессия ЕЭК ООН/Евростат по статистике миграции

Женева, Швейцария, 14-16 апреля 2010 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И РАСПИСАНИЕ СОВЕЩАНИЯ,
которое состоится в Зале XI Дворца наций (Palais des Nations) в Женеве
и откроется в среду 14 апреля 2010 года в 10:00 ч.
Регистрация начинается в 08.00 ч.¹

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

Открытие заседания, утверждение повестки дня и выборы должностных лиц

1. Включение миграционной статистики
2. Получение миграционных данных из обследований домохозяйств и других источников
3. Сбор данных о миграции в раунде переписей населения 2010 года
4. Измерение миграции по продолжительности и причине: вопросы определений и методологии
5. Обмен данными о миграции между странами: опыт, вопросы и вызовы
6. Информационная сессия, посвященная деятельности и программам по статистике международной миграции
Будущая работа
Принятие отчета

¹ Просим делегатов заполнить регистрационную форму, размещенную на сайте ЕЭК ООН (<http://www.unecsc.org/stats/documents/2010.04.migration.htm>), и направить ее в секретариат ЕЭК ООН по факсу (+41-22 917 0040) или по электронной почте (mijidgombo.oyunjargal@unecsc.org). До начала сессии делегатам следует прибыть лично в Отдел пропусков и идентификации Секции охраны и безопасности Отдела ООН в Женеве по адресу: Авеню де ла Пе, Ворота Прени (Pregny Gate, Avenue de la Paix) для получения бейджа. Офис открыт с 08.00 до 17.00. Во избежание длинных очередей, которые могут иметь место в связи с проведением больших совещаний в Отделе ООН в Женеве UNOG, участникам настоятельно рекомендуется явиться в офис не позднее 09.00. В случае возникновения затруднений просим связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (+4122-9174147).

II. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ

Время	СРЕДА, 14 АПРЕЛЯ 2010 ГОДА	
8:00-10:00	Регистрация участников	
10:00-10:30	Открытие заседания <ul style="list-style-type: none"> ▪ ЕЭК ООН ▪ Евростат ▪ Утверждение повестки дня и выборы должностных лиц 	
10:30-12:30	Тема 1 – Включение миграционной статистики	
10:30-10:50	♦ <i>Включение миграционной статистики</i> Докладчик: Катаржина Кражевска, Евростат	РД 1
10:50-11:10	♦ <i>Мигранты в ЕС: вопросы образования</i> Докладчик: Мария Пиа Сорвилло, Европейская комиссия – DG EAC	РД 2
11:10-11:30	Вопросы и обсуждение	
11:30-11:50	Перерыв на кофе	
11:50-12:10	♦ <i>Согласование потребностей лиц, определяющих политику, и потребностей в статистике иммиграции – португальский опыт (подлежит подтверждению)</i> Докладчик: Мария Хосе Торрес, Бюро Иммиграции Португалии	РД 17
12:00-12:30	Вопросы и обсуждение	
12:30-14:30	Перерыв на обед	
14:30-17:30	Тема 2 - Получение миграционных данных из обследований домохозяйств и других источников	
14:30-15:00	♦ <i>Анализ результатов анкетного опроса ЕЭК ООН по статистике международной миграции и трудноучитываемых групп мигрантов</i> Докладчики: Мардж Фовелль и Айыма Океева, ЕЭК ООН	РД. 3
15:00-15:20	♦ <i>Сьютлендская рабочая группа: группа по вопросам совершенствования статистики миграции и мигрантов с помощью обследований домохозяйств и других источников данных</i> Докладчик: Эрик Дженсен, Бюро переписи населения США	РД. 4 (презентация в Powerpoint)
15:20-16:00	Вопросы и обсуждение	
16:00-16:30	Перерыв на чай	
16:30-16:50	♦ <i>Ежемесячный демографический прогноз: ежемесячные оценки потоков миграции в Испании</i> Докладчик: Мигель Анхель Мартинез Видаль, Национальный институт статистики Испании	РД. 5
16:50-17:30	Вопросы и обсуждение	
С 19:00	<i>Подписной ужин (по желанию участников), подробности будут сообщены отдельно</i>	

Время	ЧЕТВЕРГ, 15 АПРЕЛЯ 2010 ГОДА	
9:30-12:30	Тема 3 – Сбор данных о миграции в раунде переписей населения 2010 года	
9:30-9:50	<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Обзор страновой практики сбора сведений о миграции при помощи переписей населения</i> Докладчик: Хаой Чен, Отдел статистики ООН 	РД 20 (презентация в Powerpoint)
9:50-10:10	<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Сведения за 2010 год о жителях США, рожденных за границей: Доступ к информации об иммигрантах и иммиграции из Обследования американского сообщества, проведенного Бюро переписи населения США</i> Докладчик: Том Грин, Бюро переписи населения США 	РД 6 (презентация в Powerpoint)
10:10-10:40	Вопросы и обсуждение	
10:40-11:10	Перерыв на кофе	
11:10-11:30	<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Измерение миграции в переписях населения 2011 года в Великобритании и Албании</i> Докладчик: Йен Уайт, Национальное бюро статистики, Великобритания 	РД 7
11:30-11:50	Вопросы и обсуждение	
11:50-12:30	Тема 4 - Измерение миграции по продолжительности и причине: вопросы определений и методологии	
11:50-12:10	<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Отчет о ходе работы Рабочей группы ЕЭК ООН по анализу оценок международной миграции с использованием разных определений продолжительности пребывания</i> Докладчик: Анн-Кристин Вандерс, ЕЭК ООН 	РД 8
12:10-12:30	Вопросы и обсуждение	
12:30-14:30	Перерыв на обед	
14:30-17:30	Тема 5 – Обмен миграционными данными между странами: опыт, вопросы и вызовы	
14:30-14:50	<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Сравнение международных данных по миграции между Швецией и Нидерландами</i> Докладчик: Хан Николаас, Бюро статистики Нидерландов 	РД. 12
14:50-15:10	<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Северный договор по регистрации населения и соответствие меж-странными миграционными данными</i> Докладчик: Бюро Статистики Норвегии 	РД. 21 (презентация в Powerpoint)
15:10-15:40	Вопросы и обсуждение	
15:40-16:10	Перерыв на чай	

Время	ЧЕТВЕРГ, 15 АПРЕЛЯ 2010 ГОДА	
16:10-16:20	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Доклад о Руководстве по обмену данными в целях совершенствования эмиграционной статистики Докладчик: Паоло Валенте, ЕЭК ООН 	РД. 9
16:20-16:40	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Обмен миграционными данными между странами и международными организациями: опыт ЭСКЗА ООН Докладчик: Фатиа Абдель Фадила, ЭСКЗА ООН 	РД. 19
16:40-17:00	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Международный обмен миграционными данными: что может быть сделано в регионе ЕЭК? Докладчик: Паоло Валенте, ЕЭК ООН 	РД. 10 (презентация в Powerpoint)
17:00-17:30	Вопросы и обсуждение	
ПЯТНИЦА, 16 АПРЕЛЯ 2010 ГОДА		
9:30-12:30	Тема 6 – Доклады о различной деятельности и программах	
9:30-9:50	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Доклад Евростат об исполнении Статьи 3 Регламента 862/2007 о статистике международной миграции, постоянно проживающем населении и приобретении гражданства Докладчик: Катя Васильева, Евростат 	РД. 13
9:50-10:10	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Модель ИМЕМ для оценки международных миграционных потоков в Европейском союзе Докладчик: Питер Смит, Университет Саутгемптона 	РД. 14
10:10-10:40	Вопросы и обсуждение	
10:40-11:10	Перерыв на кофе	
11:10-11:40	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Отчет о деятельности ЕЭК ООН в рамках Проекта счета развития по миграции Докладчики: Паоло Валенте, ЕЭК ООН, и Ольга Чудиновских, Московский университет 	РД. 15
11:40-12:00	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Доклад по базе данных ОЭСР/Всемирного банка об иммигрантах в странах ОЭСР и странах, не входящих в ОЭСР (расширенная база данных DIOS) Докладчик: Жан-Кристоф Дюмон, ОЭСР 	РД. 16
12:00-12:30	Вопросы и обсуждение	
12:30-14:30	Перерыв на обед	

Время	ЧЕТВЕРГ, 15 АПРЕЛЯ 2010 ГОДА	
14:30-15:20	Тема 6 – Доклады о различной деятельности и программах (продолжение)	
14:30-14:40	♦ <i>Статистический учет международной миграции в Республике Таджикистан</i> Докладчик: Мухаммадиева Б.З, Агентство по статистике Республики Таджикистан	РД. 23 (powerpoint presentation)
14:40-15:00	♦ <i>Характеристики миграции – информационный инструмент в развитии политики</i>	РД. 22 (powerpoint presentation)
15:00-15:20	Докладчик: Жобст Коэхлер, МОМ Вопросы и обсуждение	
15:20-15:40	Будущая работа ♦ <i>Предложение Руководящей группы по статистике миграции</i> Обсуждение	
15:00-15:30	Утверждение отчета	
15:30	Заккрытие заседания	
